DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH YUNUS
AYAT 26

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Saturday, 13 August 2022 at 10:18:4PM

sila layari : https://kuliahagamaustazroslan.blogspot.com



بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH YUNUS AYAT 26,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

لِّلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ ٱلۡحُسۡنَىٰ وَزِيَادَةٞۖ وَلَا يَرۡهَقُ وُجُوهَهُمۡ قَتَرٞ وَلَا ذِلَّةٌۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ (سورة يونس آية ٢٦).

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Yunus Ayat 26

***** سورة يونس آية ٢٦ *****

SURAH YUNUS AYAT 26[1]

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

لِّلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ ٱلۡحُسۡنَىٰ وَزِيَادَةٞۖ وَلَا يَرۡهَقُ وُجُوهَهُمۡ قَتَرٞ وَلَا ذِلَّةٌۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ (سورة يونس آية ٢٦).

Turutan 16 perkataan dalam ayat ini bermula 26,803 hingga 26,818.

---

[1] لِّلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ ٱلۡحُسۡنَىٰ وَزِيَادَةٞۖ وَلَا يَرۡهَقُ وُجُوهَهُمۡ قَتَرٞ وَلَا ذِلَّةٌۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ (سورة يونس آية ٢٦).

- الإعراب الميسر شركة الدار العربية
- إعراب القرآن للدعاس
- تحليل كلمات القرآن

268	لَّلَّذِينَ الَّذِينَ: اسْمٌ مَوْصولٌ لِجَماعَةِ الذّكورِ	الم
03		زيد
268	أَحْسَنُواْ أَتَوْا بِالفِعْلِ الحَسَنِ عَلى وَجْهِ الإِتْقانِ وَصُنْعِ الجَميلِ	الم
04		زيد
268	الْحُسْنَى الحُسْنى: وَعْدُ اللهِ بِالمَثوبَةِ وَحُسْنِ الجَزاءِ أَوْ الجَنَّةِ	الم
05		زيد
268	وَزِيَادَةٌ وَأَكْثَرُ	الم
06		زيد
268	وَلاَ لا: نافِيَةٌ غَيْرُ عامِلَةٍ	الم
07		زيد
268	يَرْهَقُ لا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ: لا يُحيطها ولا يُغطيها	الم
08		زيد
268	وُجُوهَهُ الوُجُوهُ: جَمْعُ وَجْهٍ وهو مَا تُواجِهُ بِهِ النَّاسَ مِنَ الرَّأسِ وفيهِ	الم
09	مْ مُعْظَمُ الحَواسِّ	زيد
268	قَتَرٌ شِبْه دُخانٍ يَغْشَى الوَجْه من كرب أو هول	الم
10		زيد
268	وَلاَ لا: حَرْفُ نَفْيٍ يُفيدُ التَّوكيدَ	الم

11		زيد
268	ذِلّةٌ وَلاَ ذِلّةٌ: وَلاَ هَوانٌ	الم
12		زيد
268	أَوْلَـئِكَ اسْمٌ يُشارُ بِهِ لِلْجَماعَةِ بَعْدَهُ كافُ الخِطابِ لِلْمُفْرَدِ المُذَكَّرِ	الم
13		زيد
268	أَصْحَا أَصْحَابُ الْجَنَّةِ: أَهْلُهَا	الم
14	بُ	زيد
268	الْجَنَّةِ الْجَنَّةُ في الدنيا: الحَديقَةُ ذاتُ الأَشْجارِ وَالأَنْهارِ والثَّمارِ،	الم
15	والجنة في الآخرة: دار النعيم المقيم بعد الموت	زيد
268	هُمْ ضَميرُ الغَائِبِينَ	الم
16		زيد
268	فِيهَا في: حَرْفُ جَرٍّ يُفيدُ مَعْنى الظَّرْفِيَّةِ الحَقيقِيَّةِ المَكانِيَّةِ	الم
17		زيد
268	خَالِدُونَ باقونَ عَلى الدَّوامِ	الم
18		زيد

نهاية آية رقم {26}

(10:26:1)
lilladhīna
For those who



P – prefixed preposition *lām*
REL – masculine plural relative pronoun

جار ومجرور

(10:26:2)
aḥsanū
do good



V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل

في محل رفع فاعل

(10:26:3)
l-ḥus'nā
(is) the best



N – nominative feminine singular noun

اسم مرفوع

(10:26:4)
waziyādatun
and more.



CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
N – nominative feminine indefinite noun

الواو عاطفة

اسم مرفوع

(10:26:5)
walā
And not

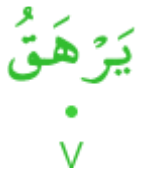


CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة

حرف نفي

(10:26:6)
yarhaqu
(will) cover



V – 3rd person masculine singular imperfect verb

فعل مضارع

(10:26:7)
wujūhahum
their faces



N – accusative masculine plural noun
PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun

اسم منصوب و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(10:26:8)
qatarun
dust



N – nominative masculine indefinite noun

اسم مرفوع

(10:26:9)
walā
and not



CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة

حرف نفي

(10:26:10)
dhillatun
humiliation.



N – nominative feminine indefinite noun

اسم مرفوع

(10:26:11)
ulāika
Those



DEM – plural demonstrative pronoun

اسم اشارة

(10:26:12)
aṣḥābu
(are the) companions



N – nominative masculine plural noun

اسم مرفوع

(10:26:13)
l-janati
(of) Paradise,



PN – genitive feminine proper noun → Paradise

اسم علم مجرور

(10:26:14)
hum
they



PRON – 3rd person masculine plural personal pronoun

ضمير منفصل

(10:26:15)
fīhā
in it



P – preposition
PRON – 3rd person feminine singular object pronoun

جار ومجرور

(10:26:16)
khālidūna
(will) abide forever.



N – nominative masculine plural active participle

اسم مرفوع

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH YUNUS AYAT 26

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ ٱلْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ (سورة يونس آية ٢٦).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH YUNUS AYAT 26

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ ٱلْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ (سورة يونس آية ٢٦).

[10:26] Basmeih

Untuk orang-orang yang berusaha menjadikan amalnya baik dikurniakan segala kebaikan serta satu tambahan yang mulia dan air muka mereka pula (berseri-seri) tidak diliputi oleh sebarang kesedihan dan kehinaan. Mereka itulah ahli Syurga, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya.

[10:26] Tafsir Jalalayn

(Bagi orang-orang yang berbuat baik) dengan keimanannya (ada pahala yang terbaik) yaitu surga (dan tambahannya) yaitu dapat melihat Allah swt. sebagaimana yang telah diterangkan di dalam hadis sahih Muslim. (Dan tidak pernah layu) tidak pernah tertutup (wajah mereka oleh kekelaman) kesusahan yang kelam (dan tidak pula oleh kehinaan) kesedihan. (Mereka itulah penghuni surga, mereka kekal di dalamnya.)

[10:26] Quraish Shihab

Orang-orang yang berbuat baik dengan memenuhi seruan Allah, sehingga beriman dan berbuat baik untuk agama dan dunia mereka, akan mendapatkan kedudukan yang mulia di akhirat, yaitu surga. Dan mereka juga mendapatkan tambahan karunia dan kemurahan dari Allah. Wajah-wajah mereka tidak tertutup oleh kesedihan berupa kesusahan dan kehinaan. Mereka itulah penghuni surga yang diberi kenikmatan di dalamnya untuk selama-lamanya.

[10:26] Bahasa Indonesia

Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga) dan tambahannya. Dan muka mereka tidak ditutupi debu hitam dan tidak (pula)

kehinaan. Mereka itulah penghuni surga, mereka kekal di dalamnya.

TAFSIR SURAH AN NAHL AYAT 16-18 SECARA LEBIH TERPERINCI

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Baqarah Ayat 276 - 277

***** تفسير سورة يونس آية ٣ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam ابن كثير berkata] [

BERBUAT BAIK DIBALAS BAIK BERBUAT JAHAT DIBALAS JAHAT

Allah Subhanahu Wa Ta'ala memberitahukan pahala bagi orang yang berbuat baik dalam amalnya selama di dunia ini, iaitu beriman dan beramal soleh, bahawa mereka akan mendapat balasan yang baik di negeri akhirat nanti.

Perihalnya sama juga dengan yang disebutkan dalam ayat lain melalui firmanNya,

هَلْ جَزَآءُ ٱلْإِحْسَـٰنِ إِلَّا ٱلْإِحْسَـٰنُ (سورة الرحمن آية ٦٠).

Yang bermaksud, tidak ada balasan kebaikan kecuali kebaikan (pula).

NIKMAT PALING BESAR DAPAT MELIHAT WAJAH ALLAH TAALA

Adapun firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

... وَزِيَادَةٌ ... (سورة يونس آية ٢٦).

Yang bermaksud, ... dan tambahannya.

Maksudnya, pahala amal yang baik itu dilipatgandakan menjadi sepuluh kali ganda kebaikan sampai kepada tujuh ratus kali ganda, bahkan lebih dari itu.

Balasan kebaikan itu mencakupi semua kenikmatan yang diberikan oleh Allah Taala kepada ahli syurga di dalam syurga, berupa gedung-gedung, bidadari-bidadari yang bermata jeli, redha Allah Taala kepada mereka, dan apa yang disimpankan oleh Allah Taala buat mereka berupa hal-hal yang menyejukkan hati dan pandangan mata.

Dan yang paling utama di antara semua nikmat syurgawi itu ialah memandang kepada Wajah Allah Subhanahu Wa Ta'ala Yang Maha Mulia.

Sesungguhnya nikmat ini jauh lebih besar daripada semua yang telah diberikan oleh Allah Taala kepada mereka.

Mereka sebenarnya tidak berhak mendapatkannya kerana amal perbuatan mereka, melainkan berkat kemurahan dan rahmat dari Allah Taala semata-mata.

Sehubungan dengan tafsir makna ayat ini yang diinterpretasikan dengan pengertian memandang Zat Allah Yang Mahamulia, telah diriwayatkan dari Abu Bakar As-Siddiq, Huzaifah ibnul Yaman, Abdullah ibnu Abbas, Sa'id ibnul Musayyab, Abdur Rahman ibnu Abu Laila, Abdur Rahman ibnu Basit, Mujahid, Ikrimah, Amir ibnu Sa'd, Ata, Ad-Dahhak, Al-Hasan, Qatadah, As-Saddi, Muhammad ibnu Ishaq, dan lain-lainnya dari kalangan ulama Salaf dan Khalaf.

Sehubungan dengan hal ini, banyak hadith yang

diriwayatkan dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam yang menerangkannya, antara lain diriwayatkan oleh Imam Ahmad.

Disebutkan bahawa,

حَدَّثَنَا عَفَّانُ أَخْبَرَنَا حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ الْبُنَانِي عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيْ لَيْلَى عَنْ صُهَيْبٍ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ ٱلْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ... (سورة يونس آية ٢٦) وَقَالَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ نَادَى مُنَادٍ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللهِ مَوْعِدًا يُرِيْدُ أَنْ يُنْجِزَكُمُوْهُ فَيَقُوْلُوْنَ وَمَا هُوَ أَلَمْ يُثَقِّلْ مَوَازِيْنَنَا وَيُبَيِّضْ وُجُوْهَنَا وَيُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ وَيُزَحْزِحْنَا مِنَ النَّارِ قَالَ فَيَكْشِفُ لَهُمُ الْحِجَابَ فَيَنْظُرُوْنَ إِلَيْهِ فَوَاللهِ مَا أَعْطَاهُمُ اللهُ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ وَلَا أَقَرَّ لِأَعْيُنِهِمْ.

Yang bermaksud, telah menceritakan kepada kami Affan, telah menceritakan kepada kami Hammad ibnu Salamah, dari Sabit Al-Bannani, dari Abdur Rahman ibnu Abu Laila, dari Suhaib r.a. yang menceritakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam. membaca ayat berikut, yaitu firman-Nya, Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga)dan tambahannya. (Yunus, 26) Lalu beliau sallallahu alaihi wasallam. bersabda, Apabila ahli surga telah masuk surga dan ahli neraka telah masuk neraka, maka ada suara yang menyerukan, "Hai ahli surga, sesungguhnya Allah telah menjanjikan suatu janji kepada kalian, sekarang Dia hendak menunaikannya kepada kalian. Mereka berkata, "Apakah itu? Bukankah Dia telah memberatkan timbangan-timbangan amal kami,

bukankah Allah telah membuat wajah kami menjadi putih dan memasukkan kami ke dalam surga serta menyelamatkan kami dari neraka?" Dilanjutkan bahawa lalu Allah membuka hijab-Nya bagi mereka, maka mereka dapat memandang kepada Allah. Demi Allah, Allah belum pernah memberikan suatu nikmat yang lebih mereka sukai daripada memandang Dzat-Nya, dan tidak(pula) lebih menyenangkan mata (hati) mereka (selain dari memandang kepada Dzat Allah).

Hal yang sama telah diriwayatkan oleh Imam Muslim dan sejumlah orang dari kalangan para imam melalui hadis Hammad ibnu Salamah dengan sanad yang sama.

قَالَ ابْنُ جَرِيْرٍ أَخْبَرَنَا يُوْنُسُ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا شَبِيْبٌ عَنْ أَبَانٍ عَنْ أَبِيْ تَمِيْمَةَ الهُجَيْمِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مُوْسَى الْأَشْعَرِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللهَ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُنَادِيًا يُنَادِيْ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ بِصَوْتٍ يُسْمِعُ أَوَّلَهُمْ وَآخِرَهُمْ إِنَّ اللهَ وَعَدَكُمُ الْحُسْنَى وَزِيَادَةً الْحُسْنَى الْجَنَّةُ وَزِيَادَةٌ النَّظَرُ إِلَى وَجْهِ الرَّحْمَنِ عَزَّ وَجَلَّ.

Yang bermaksud, Ibnu Jarir mengatakan, telah menceritakan kepadaku Yunus, telah menceritakan kepada kami Ibnu Wahb, dan telah menceritakan kepadaku Syabib, dari Aban, dari Abu Tamimah Al-Hijaimi, bahawa ia pernah mendengar Abu Musa Al-Asy'ari menceritakan hadis berikut dari Rasulullah sallallahu alaihi wasallam., Sesungguhnya Allah pada hari kiamat nanti memerintahkan juru penyeru untuk menyerukan, "Hai penduduk surga —dengan suara yang dapat didengar oleh mereka semua dari awal

hingga akhirnya—, sesungguhnya Allah telah menjanjikan kepada kalian pahala yang terbaik dan tambahannya. Pahala yang terbaik adalah surga, sedangkan tambahannya ialah memandang kepada Dzat Tuhan Yang Maha Pemurah."

Ibnu Abu Hatim telah meriwayatkannya pula melalui hadis Abu Bakar Al-Huzali, dari Abu Tamimah Al-Hujaimi, dengan sanad yang sama.

Ibnu Jarir mengatakan pula bahawa telah menceritakan kepada kami Ibnu Humaid, telah menceritakan kepada kami Ibrahim ibnul Mukhtar, dari Ibnu Juraij, dari Ata, dari Ka'b ibnu Ujrah. dari Nabi sallallahu alaihi wasallam. sehubungan dengan firman-Nya, Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga) dan tambahannya. (Yunus, 26) Nabi sallallahu alaihi wasallam. bersabda, (Tambahannya ialah) memandang kepada Zat Allah Subhanahu Wa Ta'ala

Ibnu Jarir mengatakan pula bahawa telah menceritakan kepada kami Ibnu Abdur Rahim, telah menceritakan kepada kami Umar ibnu Abu Salamah, bahawa ia pernah mendengar Zahir mengatakan dari orang yang mendengarnya dari Abul Aliyah, telah menceritakan kepada kami Ubay ibnu Ka'b, bahawa ia pernah bertanya kepada Rasulullah sallallahu alaihi wasallam. mengenai firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala berikut, Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga) dan tambahannya (Yunus, 26) Nabi sallallahu alaihi wasallam. bersabda, Pahala yang terbaik adalah surga, sedangkan tambahannya ialah memandang kepada Zat Allah Subhanahu Wa Ta'ala

Ibnu Abu Hatim meriwayatkannya pula melalui hadis Zuhair dengan sanad yang sama.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

... وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ ... (سورة يونس آية ٢٦).

Yang bermaksud, ... dan muka mereka tidak ditutupi debu hitam ... .

Yakni kegelapan dan kehitaman di Padang Mahsyar, seperti yang dialami oleh orang-orang kafir lagi pendurhaka, maka wajah mereka hitam lagi kotor oleh debu yang hitam.

... وَلَا ذِلَّةٌ ... (سورة يونس آية ٢٦).

Yang bermaksud, ... dan tidak (pula) kehinaan ... .

Maksudnya, kehinaan dan diremehkan.

Dengan kata lain, keadaan mereka baik lahirnya mahupun batinnya tidak terkena kehinaan, bahkan keadaan mereka adalah seperti yang disebutkan oleh Allah Subhanahu Wa Ta'ala dalam ayat yang lain melalui firmanNya,

فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمِ وَلَقَّىٰهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا (سورة الإنسان آية ١١).

Yang bermaksud, maka Tuhan memelihara mereka dari kesusahan hari itu, dan memberikan kepada mereka kejernihan (wajah) dan kegembiraan hati.

Iaitu kesegaran dalam wajah mereka dan kegembiraan dalam kalbu mereka. Semoga Allah menjadikan kita termasuk golongan mereka berkat kemurahan dan rahmat-Nya, amin.